KOMISSION ASETUS (EY) N:o 648/95,

annettu 27 päivänä maaliskuuta 1995,

vehnäjauhon Georgiaan veloituksetta toimittamisen kuljetuksesta neuvoston asetuksen (EY) N:o 1999/94 mukaisesti

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon toimista maataloustuotteiden toimittamisesta veloituksetta Georgian, Armenian, Azerbaidžanin, Kirgisian, Tadžikistanin ja Moldovan kansoille 27 päivänä heinäkuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1999/94 [1], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2621/94 [2], ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksella (EY) N:o 2065/94 [3], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3078/94 [4], vahvistettiin asetuksessa (EY) N:o 1999/94 säädettyyn maataloustuotteiden veloituksetta toimittamiseen sovellettavat yksityiskohtaiset säännöt; on aiheellista avata tarjouskilpailu, jolla toimitetaan 12 000 tonnia tavallista vehnäjauhoa Georgiaan,

ottaen huomioon näiden tasavaltojen nykyiset vaikeudet ja erityisesti avun antamiseen näille alueille liittyvät ongelmat, mainittujen tuotteiden toimittaminen olisi organisoitava kertatoimituksena, jolla kokonaistoimitus myönnetään ainoastaan yhdelle tarjouksentekijälle, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan tarjouskilpailu toimituskustannuksista, jotka koskevat asetuksen (EY) N:o 2065/94 ja erityisesti sen 2 artiklan mukaisesti liitteessä I ilmoitettua 12 000 tonnia (netto) tavallista vehnäjauhoa.

2. Toimituskustannukset liittyvät jauhon haltuunottoon FOB, ahdattuna alukseen 3 kohdassa mainituissa satamissa ja kuljetukseen tarkoituksenmukaisin kuljetusvälinein liitteessä I mainittuihin määräpaikkoihin siinä annettuina määräaikoina.

3. a) Jauhon on oltava valmis lastattavaksi seuraavasti:

— 6 000 tonnia Georgiaan muualla kuin Välimerellä sijaitsevassa yhteisön satamassa

— 3 000 tonnia 2 päivästä toukokuuta 1995,

— 3 000 tonnia 8 päivästä toukokuuta 1995.

— 6 000 tonnia Georgiaan Välimerellä sijaitsevassa yhteisön satamassa

— 3 000 tonnia 2 päivästä toukokuuta 1995,

— 3 000 tonnia 8 päivästä toukokuuta 1995.

Satamat nimetään lopullisesti toimituksen ratkaisun yhteydessä.

2 artikla

1. Asetuksen (EY) N:o 2065/94 4 artiklan mukaisesti tarjoukset on toimitettava seuraavaan osoitteeseen:

Commission of the European Communities
EAGGF-Guarantee
Division VI/G.2 (Office 10/05)
Rue de la Loi/Wetstraat 120
B-1049 Brussels

Määräaika tarjousten jättämiselle on 10 päivä huhtikuuta 1995 kello 17.00 (Brysselin aikaa).

Jos tarjouksia ei hyväksytä 10 päivänä huhtikuuta, toinen määräaika tarjousten jättämiselle on 20 päivä huhtikuuta 1995 kello 17.00 (Brysselin aikaa).

Tässä tapauksessa kaikkia päivämääriä, joihin liitteessä I viitataan, siirretään 10 päivällä myöhemmiksi.

2. Tarjous koskee 1 artiklan 1 kohdassa mainittua kokonaismäärää.

Kun se on aiheellista, tarjouksen tekijät ottavat huomioon liitteessä IV mainitut Georgian lastinpurkuhinnat, jotka on vahvistettu kyseisten viranomaisten sopimuksella.

[1] EYVL N:o L 201, 4.8.1994, s. 1
[2] EYVL N:o L 280, 29.10.1994, s. 2
[3] EYVL N:o L 213, 18.8.1994, s. 3
[4] EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 15

3. Asetuksen (EY) N:o 2065/94 12 artiklan 1 kohdan c alakohtaa ei sovelleta.

4. Asetuksen (EY) N:o 2065/94 6 artiklan 1 kohdan f alakohdassa tarkoitettu vakuus tarjouskilpailussa vahvistetaan 25 ecuksi tonnilta jauhoa.

5. Asetuksen (EY) N:o 2065/94 12 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu vakuus vahvistetaan 340 ecuksi tonnilta vehnäjauhoa.

6. Edellä 4 ja 5 kohdassa mainitut vakuudet annetaan Euroopan yhteisöjen komissiolle.

3 artikla

Liitteessä II tarkoitettujen viranomaisten on laadittava kyseisessä liitteessä tarkoitetuissa paikoissa asetuksen (EY) N:o 2065/94 10 artiklan 1 kohdan a alakohdassa mainittu haltuunottotodistus liitteessä III olevan mallin mukaan.

4 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2065/94 13 artiklassa säädettyä maksua varten on sen jäsenvaltion interventioelimen, jossa haltuunottosatama sijaitsee, toimitettava todistus, jolla varmennetaan kutakin määräpaikkaa koskevien kaikkien määrien poissiirtäminen, heti kun kyseinen toiminto on suoritettu.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä maaliskuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Georgia:

12 000 tonnia tavallista vehnäjauhoa (pakkaaminen: 50 kg:n säkkeihin kantohihnoilla yhteensidottuina 1 tonnin yksiköihin) — lastaussatama nimetään toimituksen ratkaisun yhteydessä.

Toimitusvaihe:

Poti tai Batumi (tavara purettuna).

Lopullinen toimituspäivä satamaan:

— 3 000 tonnia 26 päivä toukokuuta 1995,
— 3 000 tonnia 2 päivä kesäkuuta 1995,
— 3 000 tonnia 26 päivä toukokuuta 1995,
— 3 000 tonnia 2 päivä kesäkuuta 1995.

Yksi laiva 3 000 tonnia kohti.

LIITE II

Haltuunottopaikka Georgiassa:

1. Potin tai Batumin satama — tavara purettuna.

2. Viranomainen, jolla on lupa antaa haltuunottotodistus:

Gossudarstvenaya Corporatziya Chleboproductov
Ul. Didi Cheivani No. 6
Tblisi
Mr Anzar Burdjanadze
puh. (78832) 99 86 98, telekopio (78832) 99 67 40.

LIITE III

Asetus (EY) N:o 648/95

Haltuunottotodistus Potin/Batumin satamassa

Minä allekirjoittanut .....
(sukunimi, etunimi, tehtävä)

toimien ..... puolesta,

todistan jäljempänä mainitut tavarat haltuunotetuiksi:

Tuote:	
Pakkaus:	
Kokonaistonnimäärä: (netto): (brutto):	
Isojen pakkausten lukumäärä:	
Haltuunoton paikka ja päivämäärä:	
Laivan nimi:	
Kuljetusyhtiön nimi ja osoite:	

Valvovan viranomaisen nimi ja osoite:

.....

.....

Valvovan viranomaisen paikalla olevan edustajan nimi ja allekirjoitus:

.....

.....

Huomioita tai huomautuksia:

.....

.....

.....

.....

Georgian viranomaisten allekirjoitus ja leima

.....

viranomaisten allekirjoitus ja leima

.....

LIITE IV

Läpikulkumaksut Georgian maaperällä

GEORGIA

Tuotteet	Viljat - kahmain	Viljat - imukuljetin	Kappaletavara katetuissa vaunuissa
Lastinpurkukustannukset (tonnilta)	USD 3	USD 3,5	USD 5